

Modifications apportées au  
profil bio-psycho-social et  
aux interventions de soins

PLAISIR

Manuel de référence

Version 5.0

## **PLAISIR - Version 5.0**

Suite au développement du eFRAN (FRAN électronique) des modifications ont été apportées au FRAN papier au niveau de certains items du profil bio-psycho-social et aussi à certaines interventions de soins.

Ce document vous informe des items et des interventions qui ont été modifiés ou encore ajoutés. Il est possible qu'une intervention, du fait de sa modification, voit son temps augmenté ou diminué. Ce changement, au niveau du temps, affecte seulement le résident qui est évalué. Les évaluations sauvegardées dans la base de données PLAISIR ne subissent pas de changement.

Vous trouverez, dans les pages suivantes, les nouvelles définitions que vous pourrez insérer dans votre guide PLAISIR.

## Profil bio-psycho-social

### **A. Identification**

*Date d'admission :*

*Inscrire la **date d'admission dans l'établissement** (programme). Cette date sera toujours la même, même si le bénéficiaire est hospitalisé temporairement dans un autre établissement ou sur unité de courte durée du même établissement.*

*Si le bénéficiaire quitte l'établissement pour le domicile ou pour un autre établissement et est **réadmis** dans l'établissement, indiquer la nouvelle date d'admission.*

### **E. Visites médicales**

*Indiquer le nombre de visites médicales **reçues habituellement** par le bénéficiaire **par année**.*

*Si le bénéficiaire n'est pas vu par le médecin, inscrire 0 (zéro). Le fait de ne rien inscrire sera interprété comme une absence d'information, non pas comme l'absence de visites médicales.*

### **F. Diagnostics / problèmes**

*Les diagnostics affichés correspondent maintenant à la CIM 10.*

### **H. Facteur(s) déterminant la diminution ou la perte de mobilité**

*S'il y a lieu, il est possible maintenant d'identifier jusqu'à 5 facteurs. Ceux-ci doivent toujours être priorités.*

**J. Compensation(s)**

*S'il y a lieu, il est possible maintenant d'enregistrer 5 compensations utilisées par le bénéficiaire. Celles-ci doivent toujours être priorisées, la première étant celle la plus fréquemment utilisée.*

*Au n° 2, on retrouve la "canne et la canne blanche (pour les aveugles)". Au n° 12, on retrouve la "cigogne et le verticalisateur".*

**M. Protection**

*Aux n° 5 et 6 nous avons modifié le terme "bracelet" pour "contention" ceci pour éviter la confusion avec les bracelets anti-fugue, anti-errance, etc...*

*Au niveau de la "ceinture abdominale" on doit cocher le n° 7 si celle-ci est utilisée au lit et le n° 14 si celle-ci est utilisée au fauteuil.*

*Le n° 12 "établissement verrouillé" a été ajouté. Cette protection s'applique si l'établissement permet au bénéficiaire de circuler dans l'établissement mais ce dernier ne peut sortir à l'extérieur seul parce que la porte est "verrouillée" ou "codée", et le bénéficiaire n'a pas le code, ou encore le bénéficiaire porte un bracelet anti-fugue qui avise dès qu'il franchit la porte.*

## Interventions de soins

### 0111 OXYGÈNE: CATHÉTER, MASQUE, LUNETTE, TENTE FACIALE

**BUT:** Fournir une concentration d'oxygène plus grande que celle de l'air ambiant.

**DESCRIPTION:** Installer l'O<sub>2</sub>.  
Ajouter de l'eau au réservoir ou changer le réservoir d'eau à usage unique.  
Vérifier la concentration d'O<sub>2</sub>.  
Remplir le réservoir de glace périodiquement.

**INDICATIONS:** Sur la ligne "**D**" noter la journée et l'heure où **début**e le traitement d'O<sub>2</sub>. Si celui-ci est **déjà en cours** encercler la lettre correspondant à la **première journée d'observation** et noter l'heure 00:00.

Sur la ligne "**F**" noter la journée et l'heure où se **termine** le traitement d'O<sub>2</sub>. Si celui-ci est **toujours en cours** à la **septième journée d'observation**, encercler la lettre correspondant à cette dernière journée et noter l'heure 23:59.

**NOTE:** Les soins infirmiers assurent la surveillance complète de l'oxygénothérapie.

### 0112 OXYGÈNE: VÉRIFICATION DU FONCTIONNEMENT ET DU MATÉRIEL

**INDICATIONS:** Noter la (les) journée(s) et la (les) heure(s) où la vérification du fonctionnement de l'appareil et du matériel est effectuée par le personnel des soins infirmiers.

**NOTE:** Le bénéficiaire installe et enlève lui-même son masque ou sa lunette selon ses besoins et peut ajuster correctement la concentration d'O<sub>2</sub>.

*Le code 0111 : correspond à l'ancien code FRAN 0110 "Aide complète".*

*Le code 0112 : "Oxygène : vérification du fonctionnement et du matériel" s'applique pour le résident indépendant qui installe son masque ou sa lunette et règle son débit seul. Une fois ou plus par jour, un membre des soins infirmiers va vérifier le fonctionnement de l'appareil et du matériel.*

## ALIMENTATION ENTÉRALE

### 1120 INSTALLATION, CHANGEMENT DU SAC DE SOLUTION

**BUT:** Introduire un liquide nutritif **via une sonde** dans l'estomac.

**DESCRIPTION:**

- Préparer la solution de gavage.
- Changer la bouteille ou le sac.
- Vérifier la position de la sonde gastrique, s'il y a lieu.
- Mesurer le résidu gastrique, s'il y a lieu.
- Installer et surveiller la pompe, s'il y a lieu.
- Vérifier le débit.
- Irriguer la sonde gastrique, s'il y a lieu.
- Enlever la sonde ou le tube de gavage, s'il y a lieu.

**INDICATIONS:** Noter la (les) journée(s) et l'horaire de l'installation initiale et des changements de sac de gavage.

### 1130 SURVEILLANCE DE L'ALIMENTATION ENTÉRALE

**BUT:** Éviter les complications reliées à l'administration du gavage.

**DESCRIPTION:**

- Vérifier la solution.
- Ajuster le débit au besoin.
- Vérifier la position du tube de gavage.

**INDICATIONS:** Sur la ligne "D" noter la journée et l'heure où **début** le gavage. Si celui-ci est **déjà en cours**, encercler la lettre correspondant à la **première journée d'observation** et noter l'heure 00:00.

Sur la ligne "F" noter la journée et l'heure où **se termine** l'alimentation par gavage. Si celle-ci est **toujours en cours** à la **septième journée d'observation**, encercler la lettre correspondant à cette dernière journée et noter l'heure 23:59.

*On choisira le code 1120 : pour enregistrer l'heure des installations du sac de gavage.*

*On choisira le code 1130 : pour signaler l'heure de début et de fin de chacun des sacs de gavage.*

2051 TOILETTES  
2052 CHAISE PERCÉE

**BUT:** Répondre aux besoins d'élimination vésicale ou intestinale.

**DESCRIPTION:** Aider la personne à effectuer le transfert du fauteuil roulant aux toilettes ou du lit à la chaise percée, s'il y a lieu.  
Vêtir et dévêtir le bénéficiaire, s'il y a lieu.  
Assister le bénéficiaire aux toilettes ou à la chaise percée.  
Demeurer auprès du bénéficiaire, s'il y a lieu.  
Laver et sécher le siège, s'il y a lieu.

**INDICATIONS:** Noter la(les) journée(s) et le **nombre de fois** par service de travail où une assistance est requise par le bénéficiaire.

Inscrire "1" au-dessus du  $x$  si la **cigogne/verticalisateur n'est pas requis.**

Inscrire "2" au-dessus du  $x$  si la **cigogne/verticalisateur est requis.**

Inscrire au-dessus du  $\bar{z}$  le nombre d'intervenants des soins infirmiers requis pour assister le bénéficiaire.

Inscrire "1" au-dessus du  $w$  si la **présence constante** du personnel **n'est pas requise.**

Inscrire "2" au-dessus du  $\bar{w}$  si la **présence constante** d'un membre du personnel **est requise** pendant **toute la durée** de la séance aux toilettes.

**MODE D'ASSISTANCE:** Mode 1: Orienter le bénéficiaire aux toilettes, (allumer la lumière, indiquer la toilette) ou, vider le récipient de la chaise percée.

Mode 2: Le bénéficiaire a besoin d'aide pour faire son transfert. Il peut avoir besoin d'aide pour se dévêtir et s'asseoir **ou** se relever et se revêtir. Généralement, il a besoin d'aide pour s'essuyer.

Mode 3: Aider le bénéficiaire à se dévêtir, s'asseoir, s'essuyer, se relever et se revêtir.

## 2065 DONNER LES PROTECTIONS (RÉSIDENT INDÉPENDANT)

**BUT:** Conserver l'indépendance du résident pour ses soins liés à l'incontinence.

**DESCRIPTION:** Remettre régulièrement des protections de type culottes ou serviettes protectrices.

**INDICATIONS:** Noter la(les) journée(s) et le **nombre de fois** par service de travail que des protections sont remises.

---

*Pour les actions 2051 et 2052 il faut maintenant répondre au paramètre X "sans ou avec la cigogne". Le temps de l'intervention a été ajusté selon la valeur du X.*

## 3055 HYGIÈNE LOCALISÉE

**BUT:** Assurer le confort du bénéficiaire.  
 Maintenir ou recouvrer l'intégrité de la peau.  
 Rafraîchir le bénéficiaire.

**DESCRIPTION:** Préparer le bassin, le lavabo.  
 Ajouter un médicament à l'eau, s'il y a lieu.  
 Laver la région visée **en surplus** des soins d'hygiène usuels.  
 Sécher la région corporelle.  
 Appliquer une lotion, s'il y a lieu.

**INDICATIONS:** Noter la journée et l'heure du soin d'hygiène.

Inscrire au-dessus du  $\bar{x}$ , le chiffre correspondant à l'endroit où le bénéficiaire reçoit ses soins d'hygiène.

Inscrire au-dessus du  $\bar{z}$ , le nombre d'intervenant requis pour assister le bénéficiaire.

Inscrire "1" au-dessus du  $w$  si une **présence constante n'est pas requise**.

Inscrire "2" au-dessus du  $\bar{w}$  si une **présence constante est requise** pendant **toute la durée** où le bénéficiaire procède à ses soins d'hygiène.

**MODE D'ASSISTANCE:** Mode 1: Préparer, donner et ranger le matériel nécessaire au soin d'hygiène localisée.

Mode 2: Préparer et fournir le matériel; le bénéficiaire peut participer, par exemple, en séchant la région corporelle.

Mode 3: Effectuer le soin d'hygiène du bénéficiaire.

*Cette intervention s'applique si une partie du corps (autre que la toilette génitale) doit être lavée à un autre moment que les soins d'hygiène usuels, exemple : vomissement sur une partie du corps.*

3101 COUPE DE CHEVEUX/MISE EN PLIS

**BUT:** Promouvoir le confort du bénéficiaire.  
Contribuer à satisfaire le besoin d'une image corporelle valorisante.

**DESCRIPTION:** Couper les cheveux ou faire une mise en plis avec des bigoudis ou un fer à friser.

**INDICATIONS:** Noter la(les) journée(s) et l'heure où la coupe de cheveux ou la mise en plis a été faite par un **membre du personnel infirmier**.

**MODE D'ASSISTANCE:** Mode 1: Fournir le matériel nécessaire.

Mode 2: Aider la bénéficiaire, par exemple, à mettre les bigoudis alors qu'elle procède seule à sa mise en plis.

Mode 3: Effectuer la coupe de cheveux ou mettre les bigoudis et faire la mise en plis.

---

*L'intervention ne comprend plus le shampoing. Si un membre de l'équipe des soins fait le shampoing suivi de bigoudis, il faut choisir l'intervention 3090 et 3101.*

**SOINS DE BEAUTÉ**

3131 MANUCURE  
3132 PÉDICURIE

**BUT:** Contribuer à satisfaire le besoin d'une image corporelle valorisante.  
Prévenir les problèmes pédieux.

**DESCRIPTION:** Faire un léger trempage, s'il y a lieu.  
Couper, nettoyer et limer les ongles.  
Appliquer un vernis à ongles, s'il y a lieu.

**INDICATIONS:** Noter la (les) journée(s) et l'heure des soins de manucure (3131).  
Noter la (les) journée(s) et l'heure des soins de pédicure (3132).

**NORME:** Une (1) fois par semaine.

**MODE D'ASSISTANCE:** Mode 1: Fournir le matériel nécessaire aux soins des ongles.

Mode 3: Procéder aux soins des ongles.

---

*L'action 3130 "Manucure et pédicure" a été remplacée par 2 interventions.*

*Selon les soins faits par les soins infirmiers on peut ne choisir qu'une seule intervention.*

*Par exemple, si les soins de pédicure sont faits par le pédicure extérieur  
on ne choisira que 3131 "manucure".*

3142 ÉPILATION, RASAGE (MENTON, MOUSTACHE)

**BUT:** Contribuer à satisfaire le besoin d'une image corporelle valorisante.

**DESCRIPTION:** Raser ou épiler les poils au-dessus de la lèvre supérieure ou ceux du menton.

**INDICATIONS:** Noter la journée et l'heure de l'épilation ou du rasage.

---

*Cette intervention s'applique aux dames qui ont des poils à raser ou à épiler.  
Il ne faut plus choisir l'action 3190 "rasage de la barbe" pour les dames.*

3154 BIJOUX – METTRE  
3155 BIJOUX – ENLEVER

**BUT:** Contribuer à satisfaire le besoin d'une image corporelle valorisante.

**DESCRIPTION:** Choisir et mettre les bijoux.  
Enlever et ranger les bijoux.

**INDICATIONS:** Noter la (les) journée(s) et l'heure où sont mis les bijoux (3154).  
Noter la (les) journée(s) et l'heure où sont enlevés les bijoux (3155).

**MODE D'ASSISTANCE:** Mode 1: Donner les bijoux à la personne.  
Ranger les bijoux.

Mode 3: Mettre les bijoux.  
Enlever et ranger les bijoux.

---

3157 MAQUILLAGE  
3158 DÉMAQUILLAGE

**BUT:** Contribuer à satisfaire le besoin d'une image corporelle valorisante.  
Assurer le confort du bénéficiaire.

**DESCRIPTION:** Choisir et appliquer le maquillage.  
Enlever le maquillage à l'aide d'une crème ou d'un savon.

**INDICATIONS:** Noter la (les) journée(s) et l'heure où le maquillage est appliqué (3157).  
Noter la (les) journée(s) et l'heure où le maquillage est enlevé (3158).

**MODE D'ASSISTANCE:** Mode 1: Donner les produits nécessaires au maquillage et au démaquillage.  
Ranger les produits.

Mode 3: Appliquer le maquillage.  
Enlever le maquillage et ranger les produits.

---

**4051 FRICTION / MASSAGE**

**BUT:** Prévenir les irritations de la peau et les effets secondaires de l'immobilisation.  
Favoriser la circulation sanguine.  
Soulager la douleur.

**DESCRIPTION:** Frictionner ou masser les points de pression ou les régions douloureuses.  
Changer la literie partiellement ou totalement, s'il y a lieu.  
Baisser et relever les barrières, s'il y a lieu.

**INDICATIONS:** Noter la(les) journée(s) et l'horaire des massages.  
Inscrire au-dessus du  $\bar{z}$  le nombre d'intervenants nécessaires pour effectuer les massages.

---

*L'action 4050 "Friction et installation" a été séparée en 2.*

*L'action "friction / massage" s'applique dans les cas de massage pour douleur ou massage comme prévention d'escarre.*

**4052 INSTALLATION / POSITIONNEMENT**

**BUT:** Prévenir les irritations de la peau et les effets secondaires de l'immobilisation.  
Favoriser la circulation sanguine.  
Soulager la douleur.

**DESCRIPTION:** Alternier les positions du bénéficiaire en respectant les principes d'alignement corporel.  
Installer ou replacer les talonnières ou autres protecteurs cutanés, s'il y a lieu.  
Changer la literie partiellement ou totalement, s'il y a lieu.  
Baisser et relever les barrières, s'il y a lieu.

**INDICATIONS:** Noter la(les) journée(s) et l'horaire des changements de position.  
  
Inscrire au-dessus du  $\bar{z}$  le nombre d'intervenants nécessaires pour les changements de position.

**NORME:** Toutes les trois (3) heures pour un **bénéficiaire alité**.

---

*On choisit cette intervention lorsque le résident ne peut se mobiliser, ou le fait difficilement, et qu'il requiert une aide pour se positionner, installer au lit.*

*Pour certains résidents il est possible de retrouver, à la même heure, les actions 4051 et 4052.*

## PROGRAMME THÉRAPEUTIQUE DE RÉADAPTATION PSYCHO-SOCIALE

**BUT** : Réinsérer le bénéficiaire dans la société en:

- Augmentant son autonomie sociale.
- Lui faisant comprendre les comportements attendus par la société dans les activités de la vie quotidienne (AVQ).
- Modifiant un comportement socialement inadéquat.

### 5074 CONCEPTION DU PROGRAMME

**DESCRIPTION :**

- Créer un climat de confiance au début de la rencontre.
- Élaborer avec le bénéficiaire un programme de réadaptation (horaire-jour) touchant un certain nombre des domaines suivants:
  - gestion de son hygiène;
  - gestion ménagère;
  - gestion financière;
  - gestion occupationnelle;
  - démarches administratives;
  - activités socio-professionnelles;
  - autres.
- Agir conformément à la situation du bénéficiaire dans son rôle et ses limites sur le plan familial et socio-professionnel.
- Fixer les dates d'évaluation du programme.

**INDICATIONS :**

Noter la journée et l'heure de la conception du programme.  
Cocher les domaines visés au moment de la conception du programme.

---

*Les différents domaines du programme thérapeutique sont énumérés dans le FRAN. Vous devez identifier ceux touchés au moment de la conception du programme que vous enregistrez dans le FRAN.*

## PRÉPARATION ET ADMINISTRATION DE MÉDICAMENTS

- 6020 MÉDICAMENTS - PO (per os)
- 6030 MÉDICAMENTS - SG (sonde gastrique)
- 6040 MÉDICAMENTS - IR (intra-rectal)
- 6050 MÉDICAMENTS - OVU (ovule)
- 6060 MÉDICAMENTS - GTE (gouttes), INH (inhalateur, spray)
- 6062 MÉDICAMENTS – TC (timbre cutané)

**BUT:** Assurer la prise adéquate du (des) médicament(s) prescrit(s).

**DESCRIPTION:** Préparer et administrer le(s) médicament(s):

- par la bouche (PO);
- par sonde gastrique (SG);
- par voie rectale (IR);
- par voie vaginale (OVU);
- sur une muqueuse (GTE, INH);
- timbre cutané (TC).

Vérifier le(s) médicament(s) avec une autre infirmière, s'il y a lieu.

**INDICATIONS:** Spécifier le nom et la posologie du médicament prescrit.

Cocher la case appropriée (voie d'administration).

Noter la(les) journée(s) et l'horaire d'administration du médicament.

**MODE D'ASSISTANCE:** Mode 1: Préparer et remettre le(les) médicament(s) au bénéficiaire.

Mode 2: Préparer, remettre, assurer une présence près du bénéficiaire lors de la prise du (des) médicament(s).

Mode 3: Préparer, écraser le (les) médicament(s) s'il y a lieu et faire prendre le (les) médicament(s) par le bénéficiaire.

**NOTE:** Pour un médicament prescrit au besoin (médicament en réserve) et non administré dans les sept (7) jours d'observation, noter seulement le nom et la posologie.

Pour les **inhalateurs** (Ventolin, Spiriva, autres), cocher la case "gte" (6060).

Pour l'onguent appliqué à la paupière interne ou externe, cocher la case "gte" (6060).

Pour les "patch" antalgiques, nitro, cocher la case "TC" (6062).

- 6100 MÉDICAMENTS - IV DANS LE SOLUTÉ  
 6110 MÉDICAMENTS - IV DANS LE CYLINDRE GRADUÉ  
 6120 MÉDICAMENTS - IV PAR TUBULURE  
 6140 MÉDICAMENTS - IV DIRECT DANS LA VEINE

**BUT:** Assurer la prise adéquate du (des) médicament(s) prescrit(s).

**DESCRIPTION:** Préparer et injecter le médicament par voie intraveineuse de l'une des façons suivantes:  
 - par le soluté;  
 - par cylindre gradué;  
 - directement dans la tubulure;  
 - directement dans la veine (sans cathéter).  
 Vérifier le(s) médicament(s) avec une autre infirmière, s'il y a lieu.  
 Vérifier l'infusion du médicament.

**INDICATIONS:** Noter la(les) journée(s) et l'horaire d'administration du (des) médicament(s) intraveineux.

Préciser dans l'espace, le nom et la posologie du (des) médicament(s) administrés.

Pour les médicaments administrés par tubulure ou direct dans la veine, indiquer au-dessus du  $\bar{y}$  la quantité totale administrée **après dilution** dans la seringue.

*Les médicaments "trans cutanés" sont à enregistrer sous le code 6062.  
 Exemple : patch de nitro, duragésic, etc...*

*Le nouveau code 6140 correspond à l'administration d'un médicament direct dans la veine  
 (sans la présence d'un cathéter).*

8286 BANDAGE COMPRESSIF AUX JAMBES - INSTALLER  
8287 BANDAGE COMPRESSIF AUX JAMBES - ENLEVER

**BUT:** Favoriser le retour veineux des membres inférieurs.

**DESCRIPTION:** Mettre et enlever le ou les bandages compressifs.

**INDICATIONS:** Noter la(les) journée(s) et l'horaire de **l'installation** du ou des bandage(s) compressif(s) (8286).

Noter la(les) journée(s) et l'horaire où le ou les bandage(s) compressif(s) sont **enlevés** (8287).

Indiquer au-dessus du  $\bar{z}$  si l'installation et l'enlèvement sont requis pour une (1) jambe ou les deux (2) jambes.

**MODE D'ASSISTANCE:** Mode 1: Donner et ranger le ou les bandages compressifs.

Mode 3: Mettre le ou les bandage(s).

---

8290 BANDAGE - INSTALLER  
8295 BANDAGE - ENLEVER

**BUT:** Soutenir ou immobiliser une blessure.  
Améliorer la circulation du sang.  
Soutenir une région corporelle.

**DESCRIPTION:** Installer et enlever un bandage tel:  
- écharpe;  
- support scrotal;  
- bande herniaire;  
- protecteur de hanche (amovible)

**INDICATIONS:** Noter la(les) journée(s) et l'horaire de **l'installation** du bandage (8290).

Noter la(les) journée(s) et l'horaire où le bandage est **enlevé** (8295).

Préciser le type de bandage.

**MODE D'ASSISTANCE:** Mode 1: Donner et ranger le bandage.

Mode 3: Installer, enlever et ranger le bandage.

---

*Cette intervention existait déjà. Toutefois, elle ne s'applique plus pour les bandages compressifs aux jambes (voir 8286-87).*

**PLAIE**

8380 TAMPONNEMENT NASAL

**BUT:** Réprimer le saignement.  
Favoriser le processus de guérison.

**DESCRIPTION:** Exercer une pression avec le pouce et l'index.  
Insérer dans la narine un tampon ou une gaze imbibée ou non d'un médicament.

**INDICATIONS:** Noter la(les) journée(s) et l'heure de l'insertion du tampon.

---

**PANSEMENT**

## 8481 PANSEMENT SIMPLE

**BUT:** Protéger une région corporelle ou un site d'injection.  
Promouvoir la guérison d'une plaie.

**DESCRIPTION:** Enlever le pansement, s'il y a lieu.  
Nettoyer la région, s'il y a lieu.  
Désinfecter la plaie, s'il y a lieu.  
Appliquer un onguent, s'il y a lieu.  
Refaire et fixer le pansement.

Exemples : Op-site sur une **rougeur** ou un escarre de 1<sup>o</sup>-2<sup>o</sup> degré.  
Compresse humide sur une région oedémateuse.  
Pansement de gastrostomie.  
Pansement au site de la sonde sus-pubienne.

**INDICATIONS:** Noter la(les) journée(s) et l'horaire d'application du pansement.  
Préciser dans l'espace prévu le site du pansement.

**MODE D'ASSISTANCE:** Mode 1: Préparer et donner le matériel nécessaire au pansement.  
Mode 3: Faire le pansement.

**NOTE:** L'application d'onguent est incluse dans l'action.

---

*Les pansements ont été modifiés.  
Le pansement simple s'applique pour les plaies de 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup> degré.*

8491 PANSEMENT ASEPTIQUE

**BUT:** Promouvoir la guérison d'une plaie.

**DESCRIPTION:** Enlever le pansement.  
Mettre des gants, s'il y a lieu.  
Nettoyer et désinfecter la plaie.  
Appliquer un onguent, une pâte ou une autre solution, s'il y a lieu.  
Découper et appliquer la(les) compresse(s) médicamenteuse(s).  
Refaire et fixer le pansement.

Exemples : Op-site sur une plaie.  
Escarre de 2<sup>o</sup>-3<sup>o</sup> degré avec suintement.  
Plaie chirurgicale.

**INDICATIONS:** Noter la(les) journée(s) et l'horaire d'application du pansement.  
Préciser dans l'espace prévu le site du pansement.

**NOTE:** L'application d'onguent est incluse dans l'action.

---

*Le pansement aseptique s'applique pour les plaies de 2<sup>o</sup>, 3<sup>o</sup> degré.  
Les plaies et les types de pansement sont plus importants que ceux reliés  
aux "pansement simple" (8481).*

## 8500 PANSEMENT ASEPTIQUE - RENFORCER

**BUT:** Absorber l'écoulement excessif.  
Promouvoir la guérison d'une plaie.

**DESCRIPTION:** Appliquer et fixer une compresse additionnelle sur un pansement déjà en place.

**INDICATIONS:** Noter la(les) journée(s) et l'horaire du renforcement du pansement.  
Préciser le site du pansement.

---

## 8511 PANSEMENT DE PLAIE AVEC ÉCOULEMENT

**BUT:** Promouvoir la régénération des tissus.  
Enlever l'écoulement d'un site.  
Prévenir la progression d'un escarre.

**DESCRIPTION:**

Enlever le pansement ou la mèche.  
Mettre des gants.  
Tirer le drain ou enlever la mèche, s'il y a lieu.  
Vider le sac collecteur, s'il y a lieu.  
Nettoyer et désinfecter la plaie.  
Appliquer l'onguent, la solution, la poudre ou la mèche.  
Refaire et fixer le pansement.  
Fixer le drain, s'il y a lieu.

Exemples : Plaie chirurgicale avec écoulement.  
Escarre 2<sup>o</sup>-3<sup>o</sup> degré avec écoulement important.

**INDICATIONS:**

Noter la(les) journée(s) et l'horaire d'application du pansement.

Préciser dans l'espace prévu le site du pansement.

Indiquer au-dessus du  $\bar{z}$  le nombre de drains insérés dans la plaie.

**NOTE:**

Il peut s'agir d'un pansement sans mèche ni drain mais avec un écoulement **IMPORTANT**.

---

## 8521 PANSEMENT DE RÉGÉNÉRATION DE LA PEAU

**BUT:** Promouvoir la régénération des tissus.  
Prévenir l'infection du site brûlé.

**DESCRIPTION:** Enlever le pansement.  
Mettre des gants.  
Nettoyer et désinfecter la plaie.  
Appliquer l'onguent, la poudre, la pâte ou autres solutions.  
Découper et appliquer la(les) compresse(s) médicamenteuse(s).  
Refaire le pansement.  
Fixer le pansement.

Exemples : Escarre 3<sup>o</sup> - 4<sup>o</sup> degré.  
Plaie profonde avec atteinte musculaire et/ou  
squelettique.  
Ulcère variqueux.

**INDICATIONS:** Noter la(les) journée(s) et l'horaire d'application du pansement.  
  
Préciser le site de la plaie.  
  
Indiquer au-dessus du  $\bar{x}$  le chiffre correspondant à la grandeur de la plaie.

---

*Cette intervention s'applique pour les plaies profondes de 3<sup>o</sup>, 4<sup>o</sup> degré peu importe la technique et le produit utilisés.*

RÈGLE DE CALCUL DU POURCENTAGE  
DE LA SURFACE CORPORELLE

Considérer les surfaces corporelles suivantes  
**comme** égales à:

- aine(s) :	1%
- aisselle(s) :	1%
- avant-bras (1)	4%
- bras (1)	4%
- cheville (int./ext.) (1) :	1%
- coccyx :	1%
- cou :	1%
- coude(s) :	1%
- cuir chevelu :	4%
- cuisse (1)	9%
- dos :	13%
- dos + siège :	18%
- entre orteil(s) :	2%
- épaule (1) :	1%
- genou (1) :	1%
- hanche (1) :	1%
- hémorroïdes :	1%
- jambe (1)	6%
- main (1) :	1%
- nez :	1%
- oreille(s) :	1%
- pied (1)	3%
- scrotum :	1%
- siège (2 fesses) :	5%
- sous les seins :	1%
- tablier graisseux :	2%
- tibia (1) :	3%
- visage :	5%
- vulve :	1%

**SIGNES VITAUX**

- 9030 TEMPÉRATURE BUCCALE
- 9032 TEMPÉRATURE TYMPANIQUE
- 9040 TEMPÉRATURE RECTALE
- 9050 TEMPÉRATURE AXILLAIRE

**BUT:** Obtenir des indicateurs de température corporelle.

**DESCRIPTION:** Prendre la température:  
- buccale;  
- tympanique, auriculaire  
- rectale;  
- axillaire.

**INDICATIONS:** Noter la (les) journée(s) et l'heure de la (des) prise(s) de température.

**MODE D'ASSISTANCE:** Mode 1: Donner le thermomètre, effectuer la lecture.

Mode 3: Donner ou mettre le thermomètre dans la voie appropriée, demeurer près du bénéficiaire et effectuer la lecture.

---

*Le code 9032 s'applique pour la prise de température "tympanique" ou "auriculaire".*

9105 **SATUROMÉTRIE**

**BUT:** Évaluer la quantité d'oxygène, dans le sang.  
Évaluer la qualité de l'oxygénation.

**DESCRIPTION:** Installer et enlever le capteur.  
Effectuer les lectures.

**INDICATIONS:** Noter la(les) journée(s) et l'horaire de la prise de la saturométrie.

---

*Si la saturométrie est prise de routine pour tous  
les résidents, il ne faut pas l'enregistrer à tous les résidents évalués.*

*Cette intervention doit être choisie uniquement si le résident présente des signes  
cliniques ou une pathologie qui requièrent l'évaluation de la qualité ou quantité d'oxygène.*

**TEST SIMPLE À L'UNITÉ**

## 9391 TEST SUR LES URINES

**BUT:** Effectuer sur place l'analyse de l'urine.

**DESCRIPTION:** Prélever l'échantillon d'urine, s'il y a lieu.  
Lire le résultat sur la bandelette ou l'appareil électronique, s'il y a lieu.

**INDICATIONS:** Noter la(les) journée(s) et l'horaire du test fait à l'unité.

Préciser dans l'espace prévu le test.

**MODE D'ASSISTANCE:** Mode 1: Fournir le matériel nécessaire, le bénéficiaire effectue lui-même le test; noter le résultat.

Mode 2: Effectuer le test, le bénéficiaire peut prélever lui-même l'échantillon d'urine.

Mode 3: Prélever l'urine et effectuer le test.

---

*L'intervention inclus le prélèvement et le test.*

9401 TEST SUR LE SANG

**BUT:** Effectuer sur place l'analyse du sang.

**DESCRIPTION:** Prélever l'échantillon de sang par micro-méthode.  
Lire le résultat sur l'appareil électronique ou sur la bandelette.

**INDICATIONS:** Noter la(les) journée(s) et l'horaire du test fait à l'unité.  
Préciser dans l'espace prévu le test.

**MODE D'ASSISTANCE:** Mode 1: Donner le matériel au bénéficiaire qui effectue lui-même le prélèvement et le test; noter le résultat.

Mode 3: Effectuer le prélèvement et faire la lecture.

---

*L'intervention inclus le prélèvement et le test.  
Il peut s'agir de la glycémie capillaire, temps de prothrombine, etc...*

## 9402 TEST D'ALCOOLÉMIE

**BUT:** Effectuer sur place un éthylotest.

**DESCRIPTION:** Obtenir l'échantillon d'air.  
Lire le résultat sur l'appareil.

**INDICATIONS:** Noter la(les) journée(s) et l'horaire du test fait à l'unité.

---